加拿大 華埠 華僑
元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
花旗廣合
廣豐腐乳
花旗發菜綠豆
請購
帆船牌 綠豆米皇
好煮，好飯，
保証用過滿意。

加拿大 華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣椒腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市
代理
詒厥齋……各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

第六十六回 紅顏薄命 金庸著

▼▼▼▼▼▼ 八四一

沒識透這中間的機關，南琴接着道：「我放下帳子，拿扇子趕出蚊蟲，睡在裏床，輕輕打開帕子，拿出蛇兒，右手按住蛇兒七寸，叫它不能遊動，左手用扇子蓋在蛇上，沉着氣只等他上床。

「那知他看書看出了神，全然把我忘了，我越等心越是跳得厲害，只怕他聽出端倪，約摸過了半個時辰，油燈中的青油漸漸點乾，燈火越來越小，終於噗的一聲，油燈熄滅，他笑道：「哈哈，眞是該死，看起了書，竟顧不得憐香惜玉，小寶貝，可別怪我呵。」我假裝睡着，輕輕發出鼾聲，耳中却留神聽着他的動靜，聽着他摺好冊子放入衣囊，聽着他除去長衣，聽着他坐上床來，又脫下鞋子，揭開帳子，這時天氣好熱，他脫光了上衣，打赤膊睡倒，伸手來抱我，我仍是輕輕打鼾，左手慢慢拿開扇子，右手慢慢把蛇頭拿到他的胸口，在蛇身上用指甲使力一刺，蛇兒受痛，在他胸膛上一口咬住，他大叫一聲：「什麼？什麼？」一躍下床，這才摸到那毒蛇還牢牢咬住他的胸，用力一扯，好啊，蛇兒的牙齒一一斷折，都留在他的肉裏啦。」

穆念慈驚叫一聲，跳了起來，望着南琴，臉上是一股說不出的神情，又是驚駭，又是佩服，可又混和着不少責怪，南琴理也不理，雖然說到十分緊張之處，語調仍是平靜異常：「他最聲叫道：「蛇，蛇！」我這時還不想死，我要眼見他受盡苦楚死了，再到陰世去見我爺爺和爹娘去。當下我假裝也是大吃一驚，叫道：「什麼？有蛇？在那裏，在那裏？」他道：「咬着了我。」我道：「快點火，快點火。」他晃亮火摺，我見他胸口清清楚楚排着四個小黑孔，心中暗暗高興，說道：「你躺着別動，我給你去找些草藥。」這時農家的人也驚了起來了說道：「這裏本有毒蛇，唉，怎麼避到床上來啦。」

「我提了一盞燈籠，到屋子外去找草藥，我眞的是去找草藥，不過找的不是醫蛇毒的藥，是叫蛇毒發作得更加厲害的藥……」穆念慈聽到這裏，反手一掌，打得南琴半邊腮幫子登時紅腫，黃蓉一伸手，拿住她的手腕，叫道：「姊姊，難道這惡賊不是罪有應得？」穆念慈腦海中一片茫然，兩眼發直。

公證人 日臨
NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
591 Main St
遺囑 及辦理各種文件 代理賣業買賣
樓存梳銀行二樓兩樹夾
斧羽街轉由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎來辦

柯氏哥曉
汽爐水喉
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力攪通清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德
ABC 電風筒
男用，男女兩用二種
美觀，強力經久耐用
各種配件齊備，專門
修整改變電源。

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代劵寄往全球各國
保證寄到如有損失
十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SUK CO
國光髮廊公司
37 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣
裝飾品及水松名
畫宮燈家具森杭
糧貨應有盡有自
藝印便函索即奉
精造
各樣小衫線住香
禮袋館用衣樓仔
衣衫廚衣廚櫃櫥
身枕布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
褥大量賣獻
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

中華民國五十四年
尾利愼血埠
民治黨分部職員表

執行委員 關柔國 關柔權 黃柔源 楊三德 吳星光 李立連
主委 楊三德
議長 李立連
監督 關昌國 李立連
書記 關柔國 胡灼權
財政 黃鳳來 胡灼權
慈善 方柔 關振旺
調查 陳樹榕 張偉玉
宣傳 吳星光 湛昌
催收 關松林 關松林
核數 楊無牛 關柔國
庶務 張梓 黃郁權
評議 李相
全體黨員

民國五十四年
片市隴珠
民治黨職員表

執行委員 周金洪 黃炳寬 張瑞浦 余秀森 伍仕培 黃清 吳克香
候補執委 劉拱新 馮彬 黃一鈞
主委 周金洪 副 黃炳寬
監察 黃克 副 周克
監察秘書 梁柔安
財政 黃清 副 劉拱新
外交 張龍浦 副 周新田
秘書 余秀森 副 周克
會計 伍仕培 副 黃顯
文教 周國初 副 方初 廖楊
社運 沈煥昭 副 劉國華
福利 陳連光 副 馬偉業
宣傳 周千禧 副 馮彬
組織 周活光 副 曾學傳
庶務 林章
評議 全體黨員

中華民國五十四年
雲埠達權社職員表

正社長 伍澤濤 副 陳文彬
正顧長 周玉生 副 銅捷予
正書記 林洪公 副 呂定國
正財政 趙柔義 副 鄭光益
正外交 李顯柔 副 梅拱學 林伯勝
正監督 林普安 副 余喜 黃鴻新
慈善 趙華新 林進傑
核數 黃啓珉 曾子晉
催收 趙偉常 廖華帝
參事 吳一平 簡國安 簡建平
主華進 梁啓新 呂頌韶
幹事 林樹振 梁紹怡 鄭欣培
鄭炎宇 呂體庭 鄭鴻鵬
調查 馬守夫 謝連如 林福祝
岑兆英 李德福 黃敦灼
宣傳 黃聖提 馬義民 林岳臺
簡而明 鄭今後 梁杏浣
評議員 全體男女社員

民國五十四年
汝利愼民治黨職員表

正主席 朱福修 副 黃世重
秘書主任 謝禮彥 副 方富炯
外交主任 銅俊鄉 副 周渭銘
財政主任 馬兆鈴 副 謝禮彥
宣傳主任 梁廣安 副 劉福生
組織主任 雷學鶴 副 周世振
執行委員 朱福修 黃世重 銅俊鄉
周在銑 周世振 劉福生
謝禮彥 梁柔 梁廣安
候補執委 雷進和 劉孔梅 朱貞襄
監察委員 雷家昂 銅俊懋 謝永高
黃安 張培杏
候補監察 謝維持 梁廣安
監察主任 雷家昂 銅俊懋
監察書記 謝永高
核數員 黃安
評議員全體黨員

加拿大 華埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
特別配製
蛤蚧大補茶
武溪大補茶
參茸補品
膏丹丸散

雲埠 高明
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國名製造廠利器。如德國双孖人嘜、廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國「J.A.」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
J. A. HENCKELS
又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張七元七毛五
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。
本報價目表
（雲域埠派到）每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。
（雲埠郵寄）每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
（加屬郵寄）每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。
（美墨各國）照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，（或因事終止。隨時照計奉還存餘報費）
【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】
中英文姓名 Name.....
通訊處 Address.....
埠名 City..... 區域 Zone.....
省份 Prov.....
茲付交 元／毫 仙 滙票 Money Order □ 支紙 Cheque □
（注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現欵。）
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
（或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址）

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。
△商設實業機字號
△本處常有學字號店及工廠實業出賣請惠顧
吳國華辦事處啓